Mode d'emploi
Manuel système

Appareil de commande vidéo
1288 00

GIRA

Table des matières

Informations système....4
Situations de montage - topologies....6
Structure d'une station de porte encastrée avec caméra couleur....8
Structure d'une station de porte pour montage apparent avec caméra couleur....9
Structure d'une station d'appartement avec écran TFT....10
Le coupleur de bus de communication de porte....11
L'appareil de commande vidéo....13
Eléments de commande et d'affichage - appareil de commande vidéo....14
Bornes de raccordement - appareil de commande vidéo....15
Montage - appareil de commande vidéo....17
Caractéristiques techniques - appareil de commande vidéo....17
Mettre le système en mode de programmation....18
Maison unifamiliale: affecter le bouton-poussoir d'appel de la station de porte à la station d'appartement....19
Immeuble à appartements: affecter les boutons-poussoirs d'appel de la station de porte aux stations d'appartement....20
Affecter l'ouvre-porte....22
Ouvre-porte automatique....24
Affecter la station d'appartement via le bouton d'appel d'étage....26
Affecter plusieurs stations d'appartement à un bouton-poussoir d'appel....27
Affecter plusieurs stations d'appartement à un bouton d'appel d'étage....28
Affecter un bouton-poussoir d'appel pour station d'appartement à une station d'appartement (appel interne)....29
Effacer toutes les affectations d'une station d'appartement....30
Effacer l'affectation de l'ouvre-porte....31
Remplacement de modules rapportés de boutons-poussoirs défectueux d'une station de porte encastrée....32
Utilisation du répartiteur vidéo - configuration de la résistance de terminaison....33
Raccordement de plusieurs caméras couleurs....37
Affichages LED aux participants au BUS....38
Tonalités d'acquittement des participants au bus....39
Tableau de la documentation de mise en service....40
Garantie....41

Le système de communication de porte Gira fonctionne avec le type de tension SELV.

Dans les installations avec des composants vidéo, on peut raccorder au bus 2 fils jusqu'à 18 stations d'appartement et 2 stations de porte avec caméra couleur.

Dans les installations avec composants audio, on peut réaliser dans certaines configurations système des installations avec jusqu'à 70 participants audio, p. ex.
1 haut-parleur encastré avec 5 modules d'extension et
68 stations d'appartement mains libres pour montage apparent.

En fonction de la taille du système, on peut exploiter en parallèle maximum 3 stations d'appartement par bouton-poussoir d'appel.

Logiciel de planification

Une détermination précise de la taille d'installation maximale est possible avec le logiciel de planification sous www.gira.de.

Aux stations d'appartement, la distinction est faite pour les tonalités d'appel entre

- un appel de porte (déclenché par un bouton-poussoir d'appel),
- un appel d'étage (déclenché par un bouton d'appel d'étage) et
- un appel interne (déclenché par un bouton-poussoir d'appel pour station d'appartement).

Câblage et pose des lignes

Comme câbles de bus, on peut utiliser des lignes d'un diamètre de conducteur de 0,6 ou 0,8 mm. Les types de lignes suivants conviennent p. ex. comme câble de bus:

- J-Y(ST)Y (câble de télécommunication),
- YR (câble de sonnette sous gaine),
- A-2Y(L)2Y (câble de télécommunication)

Matériel de ligne pour une nouvelle installation

Pour les nouvelles installations du système de communication de porte Gira, on recommande du câble de télécommunication "J-Y(ST)Y".

Longueurs de lignes dans des installations vidéo

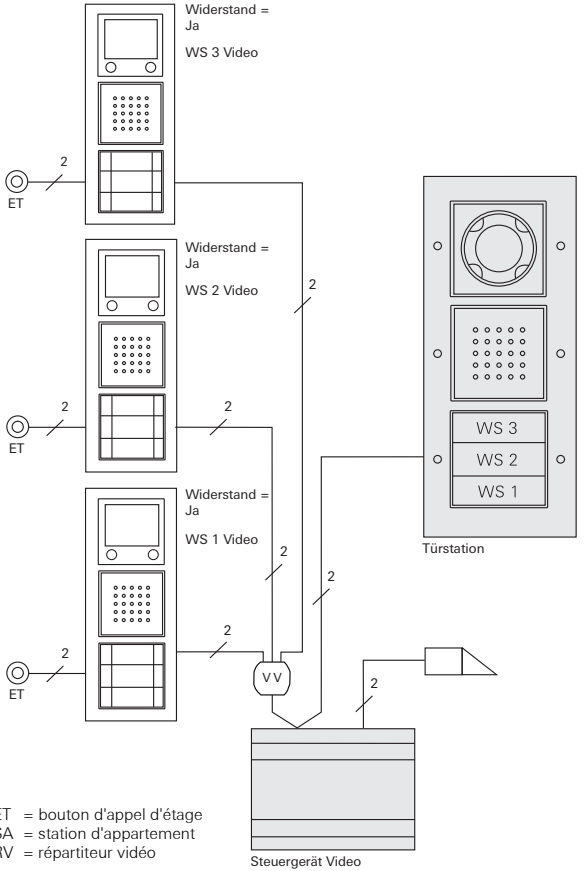
La longueur de ligne maximale entre la caméra couleur et l'écran TFT est de 100 m.

Longueurs de lignes dans des installations audio

La longueur de ligne totale maximale (répartie sur plusieurs tronçons de ligne) est de 700 m.
A chaque tronçon de ligne, on peut raccorder au maximum 30 participants.
Les longueurs de lignes maximales des différents tronçons (de l'appareil de commande au dernier participant) dépendent du diamètre de fil utilisé. Elles sont pour les composants audio

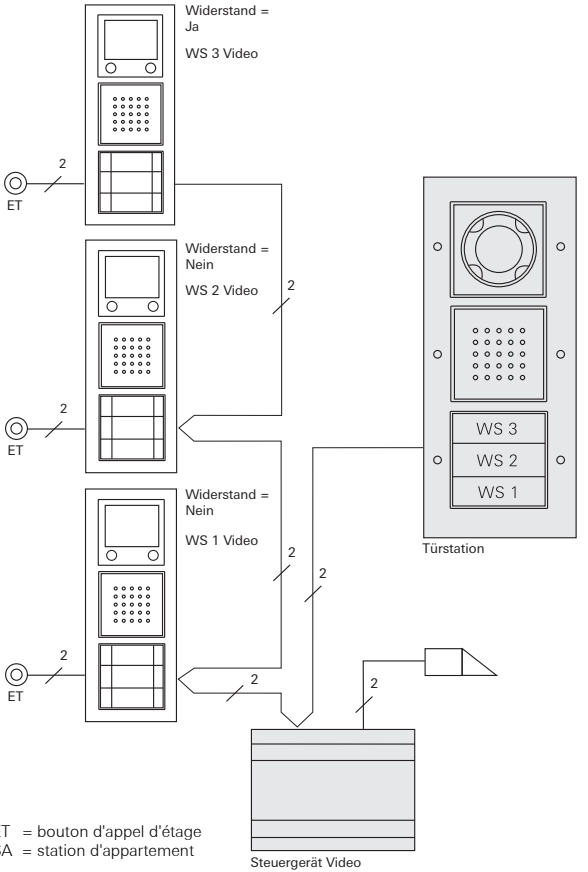
- pour un diamètre de 0,6 mm: 170 m,
- pour un diamètre de 0,8 mm: 300 m.

Solution "avec dérivations"



Pour la solution "avec dérivations", les résistances de terminaison des stations d'appartement doivent être mises sur "oui" dans les écrans TFT (voir également p. 33).

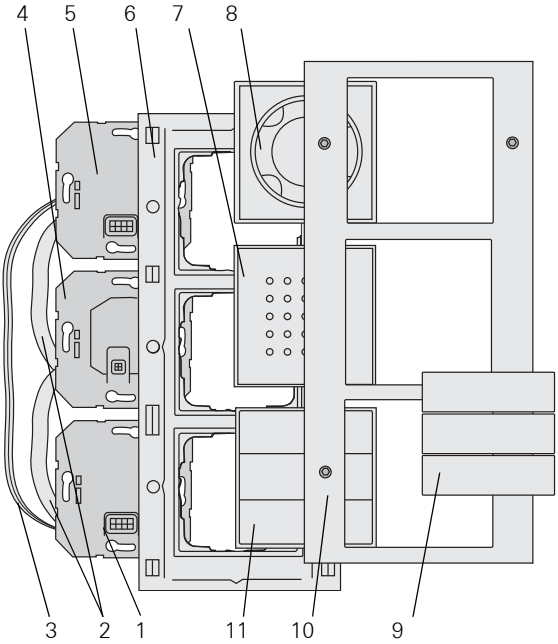
Solution "avec bouclage"



Pour la solution "avec bouclage", aucun répartiteur vidéo n'est nécessaire. La résistance de terminaison de SA1 et SA2 doit être désactivée (voir également p. 33).

Structure d'une station de porte encastrée avec caméra couleur

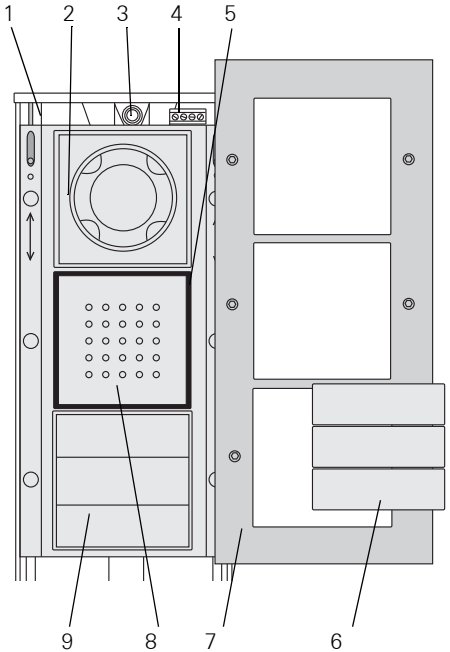
A l'exemple de la station de porte encastrée avec bouton-poussoir d'appel triple et caméra couleur, on représente la structure de principe d'une station de porte encastrée avec fonction vidéo.



1 Coupleur de bus de communication de porte
2 Câble de liaison audio (hexapolaire)
3 Câble de liaison vidéo (bipolaire)
4 Module microphone
5 Module caméra
6 Cadre de finition TX_44 (non compris dans la livraison)
7 Module rapporté haut-parleur de porte
8 Module rapporté caméra couleur
9 Plaques pour boutons-poussoirs d'appel
10 Partie supérieure de cadre de finition TX_44 (non comprise dans la livraison)
11 Bouton-poussoir d'appel triple

Structure d'une station de porte pour montage apparent avec caméra couleur

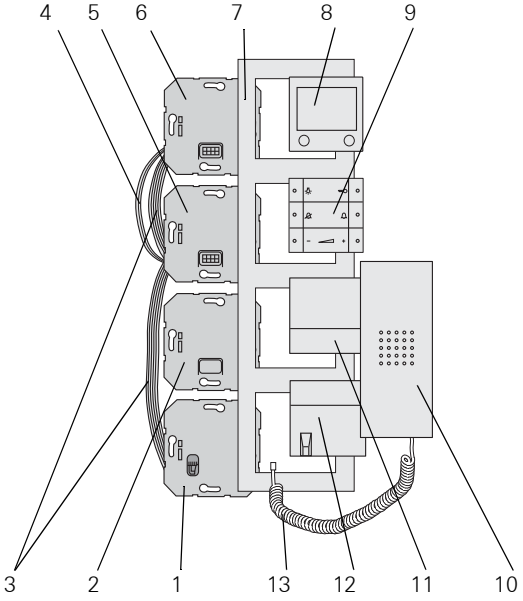
A l'exemple de la station de porte pour montage apparent avec bouton-poussoir d'appel triple et caméra couleur, on représente la structure de principe d'une station de porte pour montage apparent avec fonction vidéo.



1 Partie inférieure de boîtier
2 Caméra couleur
3 Entrée de câble
4 Bornes de raccordement
5 Bague d'étanchéité
6 Plaques pour boutons-poussoirs d'appel
7 Partie supérieure de boîtier
8 Plaque de microphone
9 Bouton-poussoir d'appel triple

Structure d'une station d'appartement avec écran TFT

A l'exemple de la station d'appartement confort avec écouteur et écran TFT, on représente la structure de principe d'une station d'appartement avec fonction vidéo.

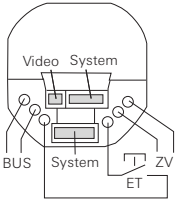


1 Module écouteur
2 Module vide
3 Câble de liaison audio (hexapolaire)
4 Câble de liaison vidéo (bipolaire)
5 Coupleur de bus de communication de porte
6 Module d'écran
7 Cadre de finition (non compris dans la livraison)
8 Module rapporté d'écran TFT
9 Bouton-poussoir de commande
10 Ecouteur
11 Logement d'écouteur
12 Logement de l'écouteur avec branchement de cordon RJ11
13 Cordon d'écouteur

Les versions encastrées des stations de porte et d'appartement sont raccordées au bus 2 fils Gira via le coupleur de bus de communication de porte.

Cavaliers du coupleur de bus

Pour le fonctionnement de la caméra couleur et de l'écran TFT, les pontages à fil joints **doivent** être placés au coupleur de bus de la station de porte ou d'appartement entre le BUS et l'alimentation supplémentaire (ZV). L'éclairage du bouton d'appel des stations de porte ne peut donc pas être désactivé.



Le coupleur de bus offre les raccordements suivants:

BUS

Le participant est raccordé au bus 2 fils à l'aide des bornes de BUS. Il n'est pas nécessaire de respecter une polarité lors du raccordement, le bus de communication de porte étant sans polarité.

Bouton d'appel d'étage (ET)

Un bouton-poussoir (contact normalement ouvert) quelconque peut être raccordé aux bornes ET des stations d'appartement comme bouton d'appel d'étage.

Pour les stations de porte, on peut p. ex. raccorder par serrage un bouton-poussoir de sonnette mécanique (contact normalement ouvert). Celui-ci se comporte alors à la mise en service et lors de l'utilisation ultérieure comme un bouton-poussoir d'appel du système de communication de porte Gira.

La longueur de ligne maximale entre le bouton-poussoir mécanique et le coupleur de bus de communication de porte est de 20 m.

Alimentation supplémentaire (AS)
Les bornes AS (ZV) ont deux fonctions:

1. Alimentation de l'éclairage du bouton d'appel des stations de porte.
   Les boutons-poussoirs d'appel des stations de porte avec caméra couleur sont éclairés en permanence.
2. Alimentation supplémentaire pour participants au bus qui ne peuvent plus être alimentés en tension via le bus 2 fils. Il peut p. ex. s'agir d'une 3e caméra.

Si une alimentation supplémentaire est raccordée, enlever les cavaliers

Lorsqu'une alimentation externe supplémentaire est raccordée aux bornes AS (ZV), les cavaliers entre AS (ZV) et BUS doivent absolument être enlevés sur le coupleur de bus correspondant.

En outre, les connecteurs d'extension suivants sont également disponibles:

Système
Via ces connecteurs d'extension, on relie entre eux les modules de communication de porte avec le câble de liaison audio hexapolaire.

Vidéo
Via le connecteur d'extension bipolaire, on relie le coupleur de bus de communication de porte aux modules encastrés des participants vidéo, tels que p. ex. l'écran couleur TFT ou la caméra couleur.

Bouchons de caoutchouc sur les connecteurs d'extension

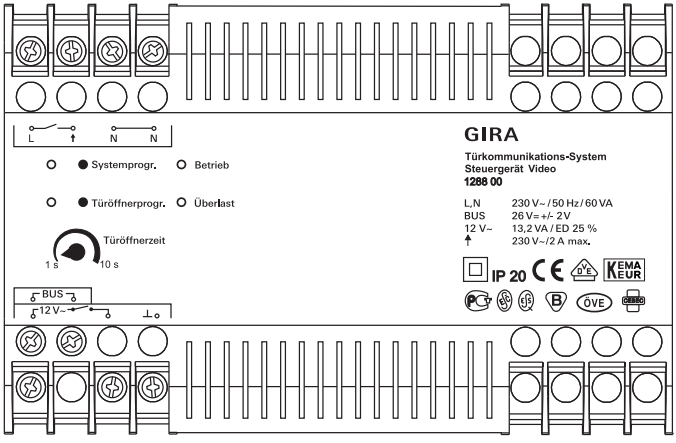
Les "deuxièmes" connecteurs d'extension sont fermés par des bouchons de caoutchouc. Au besoin, ces bouchons sont à enlever.

L'appareil de commande vidéo est le composant central d'alimentation du système de communication de porte Gira. L'appareil de commande vidéo assume les tâches suivantes dans le système de communication de porte Gira:

- Mise à disposition de la tension de bus (26 V DC ± 2 V) pour le système de communication de porte.
- Alimentation de jusqu'à 2 caméras couleur, jusqu'à 4 caméras couleur (2 avec alimentation supplémentaire) peuvent être utilisées par appareil de commande vidéo.
- Alimentation de l'éclairage des boutons d'appel (max. 15, le nombre d'éclairages de boutons d'appel pouvant être alimentés dépend de la taille du système et du nombre de stations d'appartement exploitées en parallèle).
- Mise à disposition de la commande d'ouvre-porte y compris l'alimentation (12 V AC, 1,1 A) de l'ouvre-porte.
- Activation du mode de programmation de l'ensemble du système de bus de communication de porte.

Autres caractéristiques de produit de l'appareil de commande:

- Dans des installations audio: jusqu'à 70 participants audio, p. ex.
  1 haut-parleur encastré avec 5 modules d'extension,
  68 stations d'appartement mains libres pour montage apparent.
- Dans des installations vidéo: Jusqu'à 18 stations d'appartement avec écran TFT et 2 stations de porte avec caméra couleur, pour max. 3 stations d'appartement pouvant être raccordées en parallèle.
- Protection électronique contre la surcharge et les courts-circuits.
- Protection électronique contre les températures excessives.
- Affichage LED de surcharge/court-circuit.
- LED d'affichage de fonctionnement pour le contrôle de présence de la tension de réseau.
- Temps d'activation réglable de l'ouvre-porte.



Affichage "Fonctionnement"

En fonctionnement normal sans dérangement, seule la LED verte "Fonctionnement" est allumée. Elle signale que l'appareil est alimenté par la tension du réseau.

Affichage "Surcharge"

L'appareil de commande vidéo possède une protection électronique contre la surcharge, qui protège l'électronique de l'appareil de commande contre les courts-circuits et la surcharge sur la ligne de bus. La protection contre la surcharge est activée p. ex. lorsque la ligne de bus est mise en court-circuit par un défaut d'installation ou le raccordement d'un trop grand nombre de participants / charges de bus. La LED rouge "Surcharge" signale aussi bien un court-circuit qu'une surcharge. La durée de clignotement de la LED correspond au temps pour lequel la tension de bus est coupée en cas de défaut. Après la correction du défaut, la LED continue de clignoter pendant jusqu'à 5 s. Pour une surcharge permanente (p. ex. court-circuit), la tension de bus est coupée pendant env. 180 s après la troisième détection de surcharge. Les LED "Prog. syst.", "Prog. ouv.-porte" et "Surcharge" clignotent pendant cette phase de mise à l'arrêt. Après la correction du défaut, les LED continuent de clignoter pendant jusqu'à 180 s.

Touche "Prog. syst."
En appuyant sur la touche "Prog. syst." pendant 3 s, on met le système de communication de porte dans le mode de programmation. La LED jaune à côté de la touche de programmation indique par un clignotement que le mode de programmation est actif (v. p. 18).

Touche "Prog. ouv.-porte"
La touche "Prog. ouv.-porte" a deux fonctions:

1. Enclencher le mode de programmation de l'ouvre-porte:
   Lorsqu'on enfonce la touche "Prog. ouv.-porte" pendant 3 s alors que le système se trouve en mode de programmation, le mode de programmation de l'ouvre-porte est activé (v. p. 22). La LED jaune à côté de la touche "Prog. ouv.-porte" indique par un clignotement que le mode de programmation de l'ouvre-porte est actif.
2. Actionnement de l'ouvre-porte raccordé.
   D'une courte pression sur la touche "Prog. ouv.-porte", l'ouvre-porte est activé pour la durée d'activation de l'ouvre-porte réglée. La LED jaune à côté de la touche "Prog. ouv.-porte" s'allume pendant le temps de commutation.

Elément d'ajustage "Durée d'activation de l'ouvre-porte"
Avec l'élément d'ajustage "durée d'activation de l'ouvre-porte", on règle en continu le temps d'activation de l'ouvre-porte. Le temps de réglage est de l'ordre de 1 s à 10 s. Le potentiomètre peut être réglé à l'aide d'un tournevis avec une lame de 3 mm.

Bornes de raccordement - appareil de commande vidéo

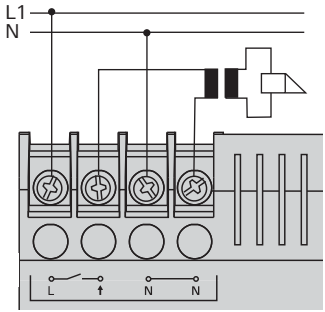
L, N
Bornes de raccordement au secteur L et N (AC 230 V, 50 Hz).

⊥ (Terre fonctionnelle)
A cette borne, on branche pour raisons fonctionnelles une terre fonctionnelle.
Branchez le potentiel de terre avec une ligne appropriée (pas un conducteur vert-jaune) à la borne de terre.

Bus

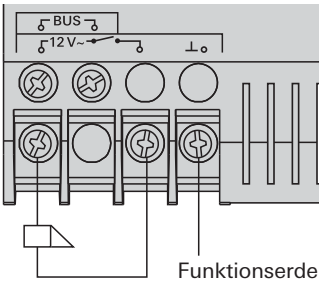
Sortie d'alimentation du bus de communication de porte Gira avec une tension continue régulée (26 V DC ± 2 V, 700 mA).

↑ (sortie d'ouvre-porte 230V~/max. 2 A)



Un ouvre-porte qui ne peut **pas** être raccordé aux bornes "12 V~" en raison de ses caractéristiques électriques (p. ex. très basse impédance ou 24 V), peut être raccordé à une alimentation externe (230 V ~, max. 2 A) via le contact de relais avec potentiel.

12 V~ (sortie d'ouvre-porte 12V~)



La sortie 12 V~ sert à l'alimentation et à la commande de l'ouvre-porte (8 – 12 V, max. 1,1 A).

Pas de sortie 12 V permanente

la sortie d'ouvre-porte n'est pas en permanence sous tension. La tension 12V à la sortie d'ouvre-porte est seulement présente pendant la durée d'activation de l'ouvre-porte définie sur l'élément d'ajustage.

Montage - appareil de commande vidéo

Attention

Le montage et le branchement des appareils électriques peuvent uniquement être effectués par un électricien.

Pour une installation protégée contre les gouttes d'eau et les projections d'eau, vous fixez l'appareil de commande sur un rail DIN dans le répartiteur.

Le raccordement au réseau et au bus se fait à l'aide de bornes vissées.

Le raccordement au réseau doit se faire via un interrupteur d'alimentation sur tous les pôles avec une ouverture de contact d'au moins 3 mm.

La terre fonctionnelle doit être raccordée via un bloc de distribution.

Les fentes de ventilation de l'appareil de commande doivent rester libres.

Caractéristiques techniques - appareil de commande vidéo

Tension nominale primaire:	AC 230 V, 50 Hz
Tension nominale sec.:	SELV 26 V DC ± 2 V
Courant nominal sec.:	700 mA charge permanente Mise hors service pour surcharge à partir d'env. 900 mA 1,15 A charge de pointe (max. 5 s)
Degré de protection:	IP 20
Bornes vissées:	0,6 mm ∅ à 2,5 mm^2
Sortie ouvre-porte:	12 V AC, 1,1 A (alimentée pour la durée d'activation de l'ouvre-porte réglée)
Durée d'activation de l'ouvre-porte:	réglable en continu de 1 s à 10 s
Durée d'enclenchement de l'ouvre-porte:	25 % (max. 10 s MARCHE, puis 30 s ARRET)
Température de service:	- 5 °C à + 45 °C
Dimensions:	8 TE boîtier rail DIN

Pour la mise en service, le système de communication de porte Gira est mis dans le mode de programmation:

1. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. syst.".

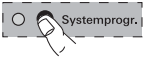
✓ La LED jaune à côté de la touche de programmation clignote (fréquence de clignotement 1 Hz) après l'actionnement de touche et indique que le mode de programmation est actif.

Le système est maintenant dans le mode de programmation pendant env. 7 min. A chaque actionnement de touche de mise en service sur une station de porte ou une station d'appartement, la durée est remise à 7 min.

Affichages LED aux participants au BUS

Le mode de programmation actif est également signalé par les LED de différent participants au BUS, comme p. ex. la station d'appartement mains libres, la station d'appartement confort avec écouteur ou la station d'appartement mains libres pour montage apparent.
Vous trouverez une vue d'ensemble des affichages LED à la p. 38.

Terminer le mode de programmation



1. Sur l'**appareil de commande**, appuyez brièvement sur la touche "Prog. syst." pour mettre fin au mode de programmation.

✓ La LED jaune s'éteint.

Documentation de mise en service

Pour documenter les stations d'appartement affectées aux boutons-poussoirs d'appel, veuillez utiliser le tableau à la p. 40. Inscrivez-y les noms et les appartements dans l'ordre dans lequel vous affecterez plus tard les stations d'appartement.

Maison unifamiliale: affecter le bouton-poussoir d'appel de la station de porte à la station d'appartement

Pour affecter un bouton-poussoir d'appel à une station d'appartement, veuillez procéder comme suit:

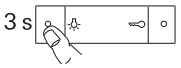
1. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. syst." pour lancer le mode de programmation (v. p. 18).

2. A la **station de porte**, appuyez pendant 3 s sur le bouton-poussoir d'appel, jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité d'acquittement.

✓ Vous entendez une longue tonalité d'acquittement.

Relâcher la touche après 3 s

Si l'actionnement de touche n'est pas terminé après la première tonalité d'acquittement, toutes les affectations de la station de porte ou d'appartement respective sont effacées après 3 s supplémentaires.



3. A la **station d'appartement**, appuyez pendant 3 s sur la touche , jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité d'acquittement.

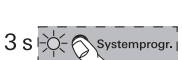
✓ Une longue tonalité d'acquittement indique que l'affectation a réussi.
Trois courtes tonalités d'acquittement signalent une affectation incorrecte. La mémoire de la station d'appartement est éventuellement déjà affectée. On peut affecter max. 10 boutons-poussoirs d'appel à une station d'appartement (station d'appartement mains libres pour montage apparent max. 15 boutons-poussoirs d'appel).

4. Sur l'**appareil de commande**, appuyez sur la touche "Prog. syst." pour mettre fin au mode de programmation.

5. Effectuez un test de fonctionnement.

Immeuble à appartements: affecter les boutons-poussoirs d'appel de la station de porte aux stations d'appartement

Pour affecter les boutons-poussoirs d'appel des stations de porte aux stations d'appartement correspondantes, veuillez procéder comme suit:



1. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. syst." pour lancer le mode de programmation (v. p. 18).

2. A la **station de porte**, appuyez pendant 3 s sur les boutons-poussoirs d'appel, jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité d'acquittement.
   Important: appuyez sur les boutons-poussoirs d'appel dans l'ordre dans lequel ils seront affectés plus tard aux stations d'appartement.

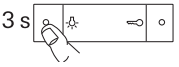
✓ Vous entendez une longue tonalité d'acquittement.

Relâcher la touche après 3 s

Si l'actionnement de touche n'est pas terminé après la première tonalité d'acquittement, toutes les affectations de la station de porte ou d'appartement respective sont effacées après 3 s supplémentaires.

3. Allez à la **station d'appartement** sur le bouton-poussoir d'appel de laquelle vous avez appuyé en **premier** lieu à la station de porte.
   A cette **station d'appartement**, appuyez pendant 3 s sur la touche ☼, jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité d'acquittement.

✓ Une longue tonalité d'acquittement indique que l'affectation a réussi.
   Trois courtes tonalités d'acquittement signalent une affectation incorrecte. La mémoire de la station d'appartement est éventuellement déjà affectée. On peut affecter max. 10 boutons-poussoirs d'appel à une station d'appartement (station d'appartement mains libres pour montage apparent max. 15 boutons-poussoirs d'appel).



4. Allez à la **station d'appartement** sur le bouton-poussoir d'appel de laquelle vous avez appuyé en **deuxième** lieu à la station de porte.
   A cette **station d'appartement**, appuyez pendant 3 s sur la touche ☼, jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité d'acquittement.

✓ Une longue tonalité d'acquittement indique que l'affectation a réussi.

5. Allez aux autres **stations d'appartement** et répétez-y chaque fois l'étape de travail 4.

6. Lorsque vous avez affecté toutes les stations d'appartement, appuyez sur la touche "Prog. syst." de l'**appareil de commande** pour mettre fin au mode de programmation.

7. Effectuez un test de fonctionnement.

Nombre max. de boutons-poussoirs d'appel par étape de travail

On peut mémoriser au max. 20 boutons-poussoirs d'appel par étape de travail. Si on doit affecter plus de 20 boutons-poussoirs d'appel, on doit d'abord appuyer sur les 20 boutons-poussoirs d'appel et puis les affecter aux stations d'appartement. Ensuite, on peut affecter les boutons-poussoirs d'appel restants.

L'ouvre-porte raccordé à l'appareil de commande est affecté à la station de porte "principale". Il est activé lorsqu'on appuie spontanément sur la touche ⇦ d'une station d'appartement, même sans communication préalable.
L'ouvre-porte d'une porte "secondaire" est raccordé à l'actionneur de commutation. Il peut être activé avec la touche ⇦, si un appel de porte est parti au préalable de la station de porte de la porte "secondaire". 2 min après l'appel de porte ou 30 s après la conversation de porte a lieu la commutation sur la porte "principale".

Affecter l'ouvre-porte à la porte "principale"

L'ouvre-porte raccordé à l'appareil de commande est programmé comme suit sur la station de porte correspondante:

1. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. syst." pour lancer le mode de programmation (v. p. 18).

2. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. ouv.-porte" pour lancer le mode de programmation de l'ouvre-porte.

✓ La LED à côté d de la touche "Prog. ouv.-porte" clignote.

3. A la **station de porte**, appuyez pendant 3 s sur un bouton-poussoir d'appel quelconque, jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité d'acquittement.

✓ Une longue tonalité d'acquittement indique que l'affectation a réussi.
En outre, l'ouvre-porte raccordé à l'appareil de commande est commandé pendant le temps réglé.

Pour affecter des stations de porte supplémentaires à l'ouvre-porte, répétez l'étape 3 sur la station de porte suivante.

4. Sur l'**appareil de commande**, appuyez sur la touche "Prog. ouv.-porte" pour mettre fin au mode de programmation de l'ouvre-porte.

5. Sur l'**appareil de commande**, appuyez sur la touche "Prog. syst." pour mettre fin au mode de programmation.

Affecter l'ouvre-porte à la porte "secondaire"

L'ouvre-porte raccordé à l'actionneur de commutation est programmé comme suit sur la station de porte correspondante:

1. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. syst." pour lancer le mode de programmation.

2. Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche "Fonction" de l'**actionneur de commutation**, jusqu'à ce que la LED "Ouvre-porte" clignote.

3. Sur l'**actionneur de commutation**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Progr.", jusqu'à ce que la LED jaune à côté de la touche "Progr." clignote.

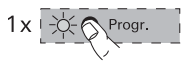
4. A la **station de porte**, appuyez pendant 3 s sur un bouton-poussoir d'appel quelconque, jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité d'acquittement.

Relâcher la touche après 3 s

Si l'actionnement de touche n'est pas terminé après la première tonalité d'acquittement, toutes les affectations de la station de porte ou d'appartement respective sont effacées après 3 s supplémentaires.

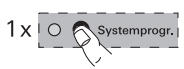
✓ Une longue tonalité d'acquittement indique que l'affectation a réussi. En outre, l'ouvre-porte raccordé à l'actionneur de commutation est commandé pendant le temps réglé.

Pour affecter des stations de porte supplémentaires à l'ouvre-porte, répétez l'étape 4 sur la station de porte suivante.



5. Sur l'**actionneur de commutation**, appuyez brièvement sur la touche "Progr." pour mettre fin au mode de programmation d'ouvre-porte de l'actionneur de commutation.

✓ La LED de la touche "Progr." s'éteint.
La LED de la fonction sélectionnée en dernier lieu (ici "Ouvre-porte") continue de clignoter jusqu'à ce que le mode de programmation soit terminé sur l'appareil de commande.



6. Sur l'**appareil de commande**, appuyez sur la touche "Prog. syst." pour mettre fin au mode de programmation.

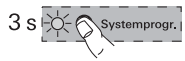
Station d'appartement mains libres et confort

La fonction "ouvre-porte automatique" est uniquement supportée par la station d'appartement mains libres et la station d'appartement confort avec écouteur.

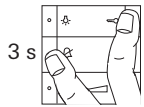
L'ouvre-porte automatique est p. ex. utilisé dans des cabinets de médecins, pour actionner automatiquement l'ouvre-porte après l'actionnement d'un bouton-poussoir d'appel de station de porte. Lorsque l'ouvre-porte automatique est activé, l'ouvre-porte affecté à la station de porte appelante est commandé env. 4 secondes après le déclenchement de l'appel de porte. Si le système comprend plusieurs stations de porte, l'automatisme agit automatiquement sur l'ouvre-porte de la station de porte d'où est venu l'appel de porte.

Avant l'utilisation, l'ouvre-porte automatique doit d'abord être libéré:

Fonction libérer/verrouiller l'"ouvre-porte automatique"

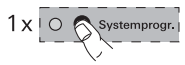


1. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. syst." pour lancer le mode de programmation (v. p. 18).



2. A la **station d'appartement**, appuyez pendant env. 3 secondes simultanément sur les touches 🔔 et ⊂⊃. Avec cet actionnement de touche, vous pouvez commuter l'état de l'ouvre-porte automatique (libre ou verrouillé)

✓ Lorsque la LED ⊂⊃ s'allume **longtemps** à titre de confirmation, la fonction "ouvre-porte automatique" est **libérée**. Lorsque la LED ⊂⊃ s'allume **brièvement** à titre de confirmation, la fonction "ouvre-porte automatique" est **verrouillée**.



3. Sur l'**appareil de commande**, appuyez sur la touche "Prog. syst." pour mettre fin au mode de programmation.

Lorsque la fonction "ouvre-porte automatique" est libérée, vous pouvez activer l'ouvre-porte automatique en cas de besoin à la station d'appartement comme suit:

Activer l'ouvre-porte automatique

1. A la **station d'appartement**, appuyez pendant env. 3 secondes simultanément sur les touches 🔔 et 🔑 pour activer l'ouvre-porte automatique.

✓ Lorsque l'ouvre-porte automatique est activé, la LED 🔑 est allumée en permanence. L'ouvre-porte est automatiquement commandé après l'actionnement d'un bouton-poussoir d'appel de station de porte.

Désactiver l'ouvre-porte automatique

1. A la **station d'appartement**, appuyez pendant env. 3 secondes simultanément sur les touches 🔔 et 🔑 pour désactiver l'ouvre-porte automatique.

✓ La LED 🔑 s'éteint. L'ouvre-porte automatique n'est plus actif.

Comportement après une panne de courant

Le statut de libération de l'ouvre-porte automatique reste conservé après une panne de courant éventuelle.

L'ouvre-porte automatique est dans ce cas désactivé pour raisons de sécurité et doit si nécessaire être réactivé.

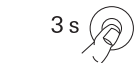
Affecter la station d'appartement via le bouton d'appel d'étage

Si vous ne disposez d'aucun accès à l'appartement pendant la mise en service, vous pouvez également affecter la station d'appartement via un bouton d'appel d'étage raccordé:

1. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. syst." pour lancer le mode de programmation (v. p. 18).

2. A la **station de porte**, appuyez pendant 3 s sur le bouton-poussoir d'appel de la station d'appartement qui doit être affectée, jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité d'acquittement.

✓ Vous entendez une longue tonalité d'acquittement.

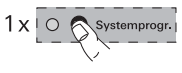


3. Allez au **bouton d'appel d'étage de la station d'appartement** qui doit être affectée.
Appuyez sur le bouton d'appel d'étage pendant 3 s, jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité d'acquittement.

✓ Une longue tonalité d'acquittement indique que l'affectation a réussi.

Uniquement possible pour une station d'appartement directement raccordée

Pour plusieurs stations d'appartement en parallèle, seule la station d'appartement directement raccordée au bouton d'appel d'étage peut être affectée via le bouton d'appel d'étage.



4. Sur l'**appareil de commande**, appuyez sur la touche "Prog. syst." pour mettre fin au mode de programmation.

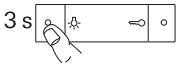
Affecter plusieurs stations d'appartement à un bouton-poussoir d'appel

Si plusieurs stations d'appartement doivent être appelées simultanément lors de l'actionnement d'un bouton-poussoir d'appel de station de porte, un bouton-poussoir d'appel peut être affecté comme suit à plusieurs stations d'appartement (max. 3):

1. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. syst." pour lancer le mode de programmation (v. p. 18).

2. A la **station de porte**, appuyez pendant 3 s sur le bouton-poussoir d'appel auquel doivent être affectés les stations d'appartement, jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité d'acquittement.

✓ Vous entendez une longue tonalité d'acquittement.



3. Allez à la **première station d'appartement**.
Appuyez pendant 3 s sur la touche , jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité d'acquittement.

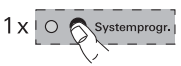
✓ Une longue tonalité d'acquittement indique que l'affectation a réussi.

4. Allez à la **station de porte** et appuyez à nouveau pendant 3 s sur le bouton-poussoir d'appel.

5. Allez à la **deuxième station d'appartement (en parallèle)**.
Appuyez pendant 3 s sur la touche , jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité d'acquittement.

✓ Une longue tonalité d'acquittement indique que l'affectation a réussi.

6. Répétez les étapes de travail 4 + 5 pour affecter au bouton-poussoir d'appel une station d'appartement supplémentaire en parallèle.



7. Sur l'**appareil de commande**, appuyez sur la touche "Prog. syst." pour mettre fin au mode de programmation.

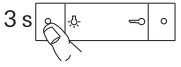
8. Effectuez un test de fonctionnement.

Affecter plusieurs stations d'appartement à un bouton d'appel d'étage

Si plusieurs stations d'appartement doivent être appelées simultanément lors de l'actionnement d'un bouton d'appel d'étage, un bouton d'appel d'étage peut être affecté comme suit à plusieurs stations d'appartement (max. 3):

1. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. syst." pour lancer le mode de programmation (v. p. 18).

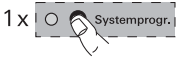
2. Appuyez pendant 6 s sur le bouton d'appel d'étage raccordé à la **station d'appartement 1**.
   Après 3 s, vous entendez une courte tonalité d'acquittement. Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 s supplémentaires, jusqu'à ce que vous entendiez une longue tonalité d'acquittement.



3. A la **station d'appartement 2**, appuyez pendant 3 s sur la touche , jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité d'acquittement.

✓ A la station d'appartement 2, une longue tonalité d'acquittement confirme la réussite du processus d'apprentissage.

Pour affecter une station d'appartement supplémentaire, répétez la procédure à partir de l'étape 2.



4. Sur l'**appareil de commande**, appuyez brièvement sur la touche "Prog. syst." pour mettre fin au mode de programmation.

5. Effectuez un test de fonctionnement. Lorsqu'on appuie sur le bouton d'appel d'étage, toutes les stations d'appartement correspondantes sonnent.

Ne pas raccorder les boutons d'appel d'étage en parallèle

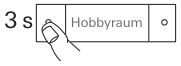
Un bouton d'appel d'étage ne peut pas être raccordé en parallèle à plusieurs stations d'appartement.

Affecter un bouton-poussoir d'appel pour station d'appartement à une station d'appartement (appel interne)

Avec le bouton-poussoir d'appel pour station d'appartement disponible en option, vous pouvez réaliser la fonction d'appel interne. Via l'appel interne, on peut établir une connexion vocale entre deux stations d'appartement.

Pour affecter le bouton-poussoir d'appel d'une station d'appartement à une autre station d'appartement (p. ex. dans l'atelier de bricolage), veuillez procéder comme suit:

1. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. syst." pour lancer le mode de programmation (v. p. 18).



2. A la **station d'appartement 1**, appuyez pendant 3 s sur le bouton-poussoir d'appel, jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité d'acquittement.

✓ Vous entendez une longue tonalité d'acquittement.

Relâcher la touche après 3 s

Si l'actionnement de touche n'est pas terminé après la première tonalité d'acquittement, toutes les affectations de la station de porte ou d'appartement respective sont effacées après 3 s supplémentaires.

3. A la **station d'appartement 2**, appuyez pendant 3 s sur la touche , jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité d'acquittement.

✓ Une longue tonalité d'acquittement indique que l'affectation a réussi.
Trois courtes tonalités d'acquittement signalent une affectation incorrecte. La mémoire de la station d'appartement est éventuellement déjà affectée. On peut affecter max. 10 boutons-poussoirs d'appel à une station d'appartement (station d'appartement mains libres pour montage apparent max. 15 boutons-poussoirs d'appel).

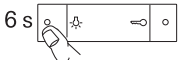
4. Sur l'**appareil de commande**, appuyez sur la touche "Prog. syst." pour mettre fin au mode de programmation.

5. Effectuez un test de fonctionnement.

Effacer toutes les affectations d'une station d'appartement

Pour effacer une station d'appartement déjà affectée, procédez comme suit:

1. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. syst." pour lancer le mode de programmation (v. p. 18).



2. A la **station d'appartement** dont les affectations doivent être effacées, appuyez pendant 6 s sur la touche . Après 3 s vous entendez une courte tonalité d'acquittement. Maintenez la touche enfoncée pendant 3 s supplémentaires, jusqu'à ce que vous entendiez une longue tonalité d'acquittement.

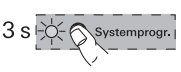
3. Sur l'**appareil de commande**, appuyez sur la touche "Prog. syst." pour mettre fin au mode de programmation.

L'effacement est uniquement possible en direct

L'effacement de l'affectation du bouton-poussoir d'appel à la station d'appartement n'est pas possible via le bouton d'appel d'étage. L'effacement de l'affectation peut uniquement se faire avec la touche de la station d'appartement.

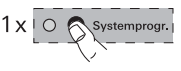
Ouvre-porte sur l'appareil de commande vidéo

Pour effacer une affectation existante entre l'ouvre-porte raccordé à l'appareil de commande et la station de porte, procéder comme suit:



1. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. syst." pour lancer le mode de programmation (v. p. 18).

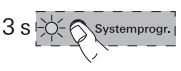
2. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 6 s sur la touche "Prog. ouv.-porte" pour effacer toutes les affectations de l'appareil de commande vers les stations de porte. Après 3 s, la LED commence à clignoter. Maintenez la touche enfoncée pendant 3 s supplémentaires, jusqu'à ce que la LED à côté de la touche de programmation "Prog. ouv.-porte" clignote rapidement.



3. Sur l'**appareil de commande**, appuyez sur la touche "Prog. syst." pour mettre fin au mode de programmation.

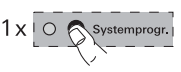
Ouvre-porte à l'actionneur de commutation

Pour effacer une affectation existante entre l'ouvre-porte raccordé à l'actionneur de commutation et la station de porte, procéder comme suit:



1. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. syst." pour lancer le mode de programmation (v. p. 18).

2. Sur l'**actionneur de commutation**, appuyez pendant 6 s sur la touche "Progr." pour effacer toutes les affectations de l'actionneur de commutation vers les stations de porte. Après 3 s, la LED commence à clignoter. Maintenez la touche enfoncée pendant 3 s supplémentaires, jusqu'à ce que la LED à côté de la touche de programmation "Prog. ouv.-porte" clignote rapidement.



3. Sur l'**appareil de commande**, appuyez sur la touche "Prog. syst." pour mettre fin au mode de programmation.

Remplacement de modules rapportés de boutons-poussoirs défectueux d'une station de porte encastrée

Sur une station de porte encastrée, vous pouvez remplacer des modules rapportés boutons-poussoirs d'appel de station de porte défectueux sans devoir reprogrammer les affectations:

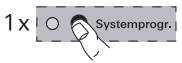
1. Remplacez tous les modules rapportés boutons-poussoirs d'appel défectueux par des neufs.

2. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. syst." pour lancer le mode de programmation (v. p. 18).

3. A la **station de porte**, appuyez pendant 6 s sur un bouton-poussoir d'appel quelconque pour effacer les affectations existantes.

4. Sur la **station de porte**, appuyez successivement pendant 3 s sur tous les boutons-poussoirs d'appel dans l'ordre de la première mise en service, afin de rétablir les affectations.

✓ Le remplacement est terminé et l'ancienne affectation des boutons-poussoirs d'appel est ainsi rétablie. Aucun processus de programmation supplémentaire aux stations d'appartement n'est nécessaire.



5. Sur l'**appareil de commande**, appuyez sur la touche "Prog. syst." pour mettre fin au mode de programmation.

6. Effectuez un test de fonctionnement.
   Si les boutons-poussoirs d'appel ont été affectés dans un ordre incorrect, répétez la séquence de travail et appuyez sur les boutons-poussoirs d'appel dans l'ordre inverse.

Remplacement d'un coupleur de bus de communication de porte

Lors du remplacement d'un coupleur de bus de communication de porte, le système doit être remis en service, c.-à-d. que l'accès à la station d'appartement ou au bouton d'appel d'étage est nécessaire.

Afin que les extrémités des lignes de dérivation aient une résistance de terminaison définie, vous pouvez activer ou désactiver la résistance de terminaison d'une station d'appartement sur l'écran TFT.

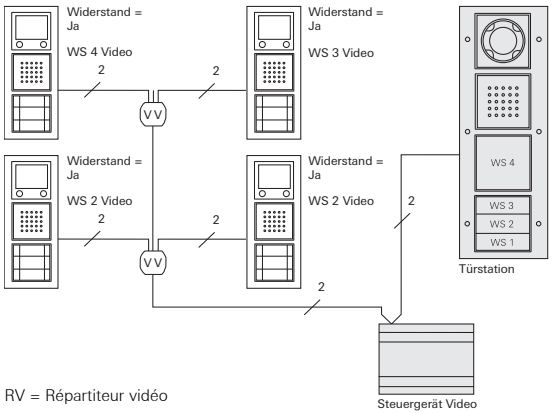
Pour l'activer, vous allez dans le menu de l'écran TFT à l'élément de menu "Résistance" et vous sélectionnez l'option "Oui".

Fondamentalement, la résistance de terminaison doit être activée à la dernière station d'appartement d'un tronçon de ligne. Ceci est valable tant pour le type de topologie "bouclage" que "ligne de dérivation".

Pour la configuration de la résistance de terminaison, il existe des règles simples, qui sont expliquées dans la suite par des exemples:

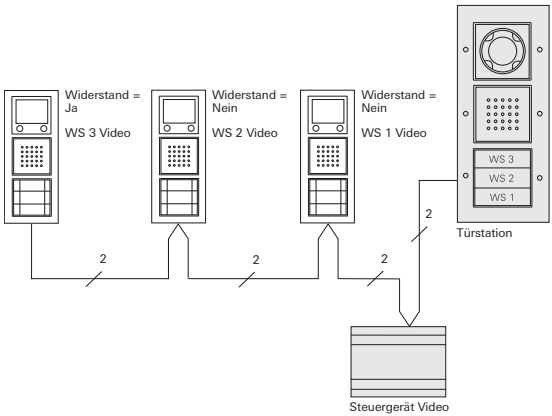
1. Règle: Toujours activer la résistance de terminaison à la fin d'une dérivation.

A la station d'appartement se trouvant à l'extrémité de la dérivation, la résistance de terminaison doit être activée à l'écran TFT.

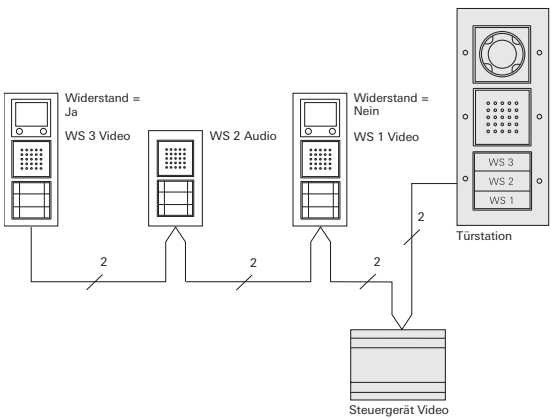


RV = Répartiteur vidéo

2. Règle: Pour le bouclage, activer la résistance de terminaison de la dernière station d'appartement

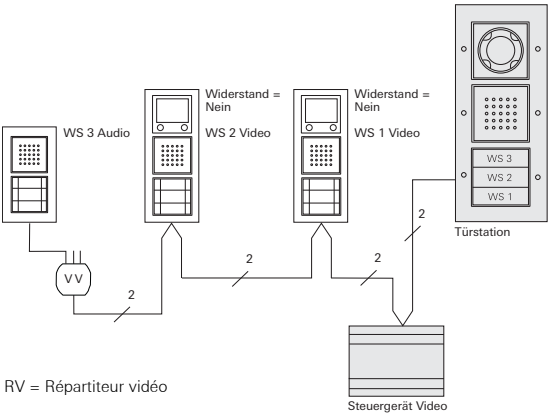


Les stations d'appartement sans fonction vidéo peuvent être intégrées simplement dans le tronçon et sont sans influence sur le réglage de la dernière station d'appartement.

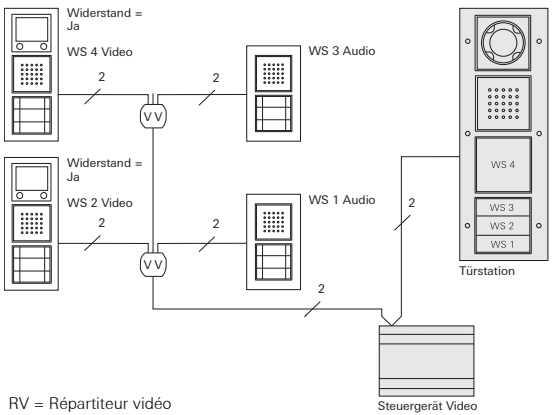


3. Règle: Pour une station d'appartement audio à la fin de la dérivation, un répartiteur vidéo est nécessaire

Si une station d'appartement sans fonction vidéo se trouve à la fin d'un tronçon de ligne, un répartiteur vidéo doit être inséré.



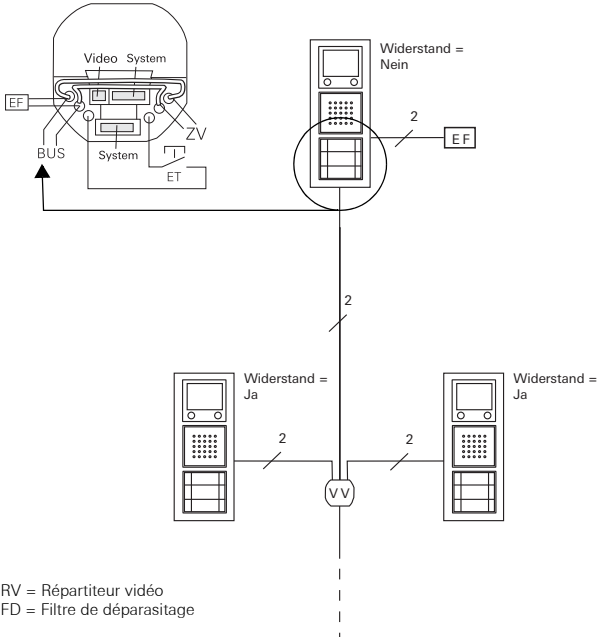
RV = Répartiteur vidéo



RV = Répartiteur vidéo

4. Règle: Si le signal vidéo parcourt 3 répartiteurs vidéo ou plus, on doit placer un filtre de déparasitage

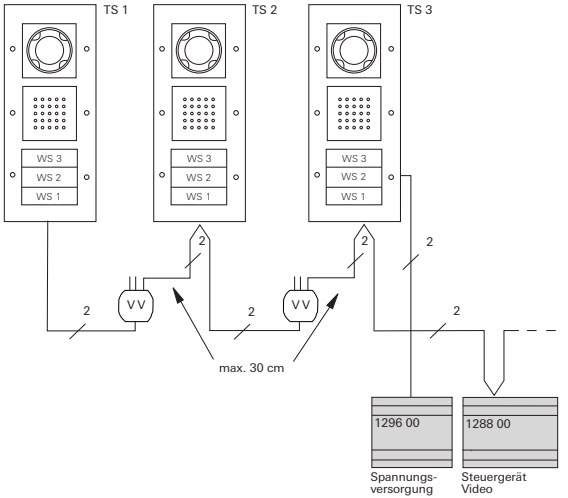
Si le signal vidéo parcourt trois répartiteurs vidéo ou plus dans une topologie, un filtre de déparasitage doit être raccordé à la station d'appartement avec écran couleur TFT la plus éloignée. La résistance de terminaison de l'écran TFT de cette station d'appartement est réglé sur "Non".



Le filtre de déparasitage est raccordé à la dernière ou station d'appartement ou à celle qui est la plus éloignée parallèlement au bus 2 fils aux bornes BUS.

Raccordement de plusieurs caméras couleurs

Lors de l'utilisation de plusieurs stations de porte avec caméra couleur, les stations de porte sont reliées ensemble via des répartiteurs vidéo. Veillez dans ce cas à ce que les lignes de sortie des répartiteurs vidéo ne dépassent pas une longueur de 30 cm.



Deux caméras couleur peuvent être alimentées via l'appareil de commande vidéo. La troisième (et le cas échéant la quatrième) caméra couleur requièrent chacune une alimentation supplémentaire.

La LED des stations d'appartement mains libres, confort avec écouteur, mains libres pour montage apparent ainsi que du gong pour montage apparent indiquent l'état de l'installation:

LED/Touche	Etat de l'installation
ou. clignote	Mode de programmation actif – l'affectation des boutons-poussoirs d'appel ou du gong n'a pas encore été faite
ou. est allumée	Mode de programmation actif – au moins un bouton-poussoir d'appel est déjà affecté à la station d'appartement ou au gong
est allumée	Mode de programmation actif – la mémoire de la station d'appartement est occupée avec 10 boutons-poussoirs d'appel (A la station d'appartement mains libres pour montage apparent, avec 15 boutons-poussoirs d'appel)
s'allume long-temps/brièvement	Mode de programmation actif long = ouvre-porte automatique libéré court = ouvre-porte automatique verrouillé
est allumée	Ouvre-porte automatique activé
clignote 2 min	Station d'appartement Confort avec écouteur: signale un appel entrant
est allumée	Station d'appartement Confort avec écouteur: une connexion vocale est établie
clignote 2 min	Station d'appartement mains libres et mains libres pour montage apparent: signale un appel entrant
est allumée	Station d'appartement mains libres et mains libres pour montage apparent: connexion vocale active
est allumée	la tonalité d'appel est désactivée

La station d'appartement Standard avec écouteur n'a pas de LED.

En mode de programmation, les états suivants sont signalés à l'aide de tonalités d'acquittement:

Tonalité d'acquittement	Signification
Courte tonalité	• lors de l'affectation: relâcher la touche • lors de l'effacement: sans signification, maintenir la touche enfoncée
Longue tonalité	• lors de l'affectation: le bouton-poussoir d'appel a été affecté avec succès • lors de l'effacement: relâcher la touche, l'affectation est effacée
3 courtes tonalités	• lors de l'affectation: le bouton-poussoir d'appel n'a pas été affecté* • La mémoire de la station de porte pour l'appel de boutons-poussoirs d'appel appris est occupée (max. 20 boutons-poussoirs d'appel) • lors de l'affectation d'un ouvre-porte: on a déjà affecté 3 ouvre-porte

*un bouton-poussoir d'appel ne peut pas être affecté si:

- la mémoire de la station d'appartement est déjà occupée par 10 (15) boutons-poussoirs d'appel.
  Dans ce cas, la LED ⊸ de la station d'appartement mains libres, mains libres pour montage apparent et de la station d'appartement confort avec écouteur est allumée. On peut affecter max. 10 boutons-poussoirs d'appel à une station d'appartement (station d'appartement mains libres pour montage apparent max. 15 boutons-poussoirs d'appel).
- aucun bouton-poussoir d'appel n'a été préalablement enfoncé sur la station de porte ou la station d'appartement.
- tous les boutons-poussoirs d'appel préalablement enfoncés sont déjà affectés à d'autres stations d'appartement.

Tableau de la documentation de mise en service

Bouton-poussoir d'appel (numéro / nom)	**Station d'appartement** (nom / emplacement / étage)	Appris
Dupont	1er étage à gauche, salon	✓

La garantie est octroyée dans le cadre des dispositions légales concernant le commerce spécialisé.

Veuillez remettre ou envoyer les appareils défectueux port payé avec une description du défaut au vendeur compétent pour vous (commerce spécialisé/installateur/revendeur spécialisé en matériel électrique).

Ceux-ci transmettent les appareils au Gira Service Center.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Elektro-Installations-
Systeme
Postfach 1220
42461 Radevormwald
Deutschland
Tel +49 (0) 21 95 / 602 - 0
Fax +49 (0) 21 95 / 602 - 191
www.gira.de
info@gira.de

27/11

GIRA